

資金提取/調撥/貨幣兌換指示
Fund Withdrawal/Transfer/Currency Exchange Instruction

賬戶名稱 Account Name:		賬戶號碼 Account No.:			
交易賬戶: Trading Account(s):		<input type="checkbox"/> 現金賬戶 Cash Account	<input type="checkbox"/> 保證金賬戶 Margin Account	<input type="checkbox"/> 期貨賬戶 Futures Account	<input type="checkbox"/> 投資移民賬戶 CIES Account
產品: Product(s):		<input type="checkbox"/> 環球股票市場 Global Stock Markets	<input type="checkbox"/> 環球期貨市場 Global Futures Markets	<input type="checkbox"/> 基金市場 Fund Markets	<input type="checkbox"/> 債券市場 Bonds Markets
<input type="checkbox"/> 資金提取 Fund Withdrawal		截數時間: 星期一至五 (香港假期除外) 中午12:00 前。 Cut-off Time: Monday to Friday (except Hong Kong public holidays) before 12:00 noon.			
本地資金提取 Local Fund Withdrawal		海外資金提取 Overseas Fund Withdrawal		貨幣 Currency:	金額 Amount:
<input type="checkbox"/> 支票 (Cheque) <input type="checkbox"/> 香港銀行特快轉賬注1 (CHATS) Note 1		<input checked="" type="checkbox"/> 電匯至香港以外地區的銀行注1,2 T/T - Telegraphic Transfer Note 1,2			
收款人名稱 Beneficiary Name:					
收款人銀行名稱 Beneficiary Bank Name:				SWIFT Code:	
收款人銀行戶口號碼 Beneficiary Bank A/C No.:					
中轉銀行(如有) Intermediary Bank Name (If any):				SWIFT Code:	
備註 Remarks:					
<input type="checkbox"/> 內部資金調撥 Internal Fund Transfer		截數時間: 星期一至五 (香港假期除外) 下午4:30 前。 Cut-off Time: Monday to Friday (except Hong Kong public holidays) before 4:30pm.			
貨幣 Currency:		金額 Amount:	轉至賬戶名稱 To Account Name:		轉至戶口號碼 To Account No.:
交易賬戶: Trading Account(s):		<input type="checkbox"/> 現金賬戶 Cash Account	<input type="checkbox"/> 保證金賬戶 Margin Account	<input type="checkbox"/> 期貨賬戶 Futures Account	<input type="checkbox"/> 投資移民賬戶 CIES Account
產品: Product(s):		<input type="checkbox"/> 環球股票市場 Global Stock Markets	<input type="checkbox"/> 環球期貨市場 Global Futures Markets	<input type="checkbox"/> 基金市場 Fund Markets	<input type="checkbox"/> 債券市場 Bonds Markets
備註 Remarks:					
<input type="checkbox"/> 貨幣兌換 Currency Exchange		截數時間: 港元、美元及人民幣: 星期一至五 (假期除外) 下午4:30; 其他貨幣: 請致電經紀人查詢。 Cut-off Time: HKD, USD and RMB: Monday to Friday (except public holidays) 4:30pm; Other Currencies: Please contact your Account Executive for further details.			
由幣種 Currency (From):		金額 Amount (From):	兌換為幣種 Currency (To):		金額 Amount (To):
匯率 Exchange Rate: (只供內部使用 For Office Use Only)					
備註 Remarks:					

客戶或經紀簽署

日期

Client's A/E's Signature:

Date:

(請用留存本公司簽名/印鑑簽署 Signature(s)/Chop(s) must be valid against our record)

注 Note:

 1. 有關收費詳情, 請參閱我司網站 <https://www.csci.hk>。

 For more information about our fees and charges, please visit our website at <https://www.csci.hk>.

2. 若客戶提款到其國內銀行賬戶, 需清楚了解國內銀行分行能否接受境外證券公司賬戶之資金調撥。若國內銀行分行不接受境外證券公司賬戶資金調撥, 所產生相關銀行費用需由客戶承擔。

For customer who withdraws fund to a bank account in the Mainland China, customer is required to enquire and confirm with the receiving bank that the bank would agree to accept the fund from overseas securities company. Otherwise, customer will bear all the related charges arising from the returned remittance.

(只供內部使用 For Internal Use Only)

經辦:	確認(如適用):	覆核客戶簽名樣式:	批核:	系統錄入:	系統批核:
	備註:				